

# CCFLT NEWSLETTER

NEWSLETTER OF THE COLORADO CONGRESS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHERS

Affiliated with the Southwest Conference On Language Teaching, the Central States Conference, and the American Council on the Teaching of Foreign Languages

VOLUME 23 NUMBER 4 APRIL 2004

## From the President ...

Dear Friends and Colleagues,

Writing this last letter as president of CCFLT is a bittersweet experience. It has been a remarkable year for me as your president. I have learned so much and met so many wonderful people. I continue to be very proud of CCFLT. We are known throughout the United States as being one of the strongest state foreign language organizations. It was very gratifying to hear such positive comments about the Spring Conference. I was very happy so many of you were able to attend, in spite of the snow closing I-25 for awhile. Even our exhibitors praise our conferences as being one of their favorites, and they ought to know! Once again, I would like to thank all the hundreds of presenters, exhibitors, session hosts, student volunteers, sponsors, award and grant recipients, essay writers, video makers, and general attendees for coming together to participate in our continuing efforts to provide such a positive professional opportunity in the area of foreign language education. Most of all, however, I would like to thank the CCFLT Board of Directors -- you are amazing! Without you and your hard work, there would not have been a conference.



I am thrilled to be able to pass the presidential torch to such a strong leader as our next president, Linda Mayer. She has already begun planning all the traditional CCFLT events and activities, as well as some new ideas of her own. You will be hearing about all of these in the upcoming year.

One big event you may already know about is the *National Year of Languages*, which will begin during the next school year. This initiative is intended to focus attention on language education at the national level. The ideas submitted to the contest for ideas of ways to celebrate the Year of Languages, along with the winning idea, are in this newsletter. Congratulations to the winner of a free Spring conference registration for 2005, Elvida Henry. Her winning idea is for murals to be painted by foreign language clubs and classes in schools or elsewhere in the community serving as lasting reminders of the importance of languages in our world. More details about this will be forthcoming.

Have a wonderful end of the school year, and a restful and restorative summer vacation. I have really enjoyed serving as president this year and I have greatly appreciated your enthusiastic support.

Kate Blanas

## In This Issue

President's letter.....	1
New Board Members .....	2
Spanish Across the Curriculum .....	3
Grants Information .....	3
Grant Application .....	4
Japanese Essay Contest .....	5
100% Membership .....	5
Fall Conference .....	6
Conference Photos .....	6-7
Linguafest .....	7
Year of Languages .....	9
Retirees .....	9
Culinary Corner .....	10
Folk Dance Corner .....	10
Advertising Policies .....	11
CCFLT Board Members ....	11
CCFLT Website .....	11



**Congratulations to the Newly-Elected Board Members**

**President**  
*Linda Mayer*

**President Elect**  
*Yumiko Guajardo*

**Elementary/Secondary**  
*Anne Gaspers Peter Hebert*  
*Marie Lopez Samba Ndiaye*

**Post-Secondary**  
*Maria Rey-Lopez*

**At-Large**  
*Joanne Pasqua*

**President**

*Linda Mayer*

**Language(s)/School:**  
Spanish, Pine Valley  
Elementary



**President-Elect**

*Yumiko Guajardo*

**Language(s)/School:** Japanese,  
United States Air Force Academy

**Elementary/Secondary Members**

*Anne Gaspers*

**Language(s)/School:** Spanish,  
Thornton High School



*Peter Hebert*

**Language(s)/School:** German,  
Grandview High School and Falcon  
Creek Middle School

*Marie C. Lopez*

**Language(s)/School:**  
Spanish, Canon Elementary  
School



*Samba Ndiaye*

**Language(s)/School:** English,  
French, Italian, Puler, Serev,  
Wolof, Denver Public Schools

**Post Secondary Member**

*Maria Rey-Lopez*

**Language(s)/School:** Spanish,  
Metropolitan State College of  
Denver



**At-Large Member**

*Joanne Pasqua*

**Language(s)/School:** French,  
Metropolitan State College of  
Denver (adjunct instructor)

## Spanish Across the Curriculum

A Project funded by the CCFLT Ronald Walker Grant by Linda Mayer, 2003 Grant Recipient



Have you been thinking about applying for one of the CCFLT grants but don't think your idea is creative enough? Do you think it's a "no-brainer" that isn't original, or not worthy of the \$250 award, let alone the \$500 or the \$1000 prize? I felt the same way, but I kept re-reading the simple grant requirements and decided I would never win if I didn't apply, and finally, decided to try for it last year.

The goal for the project I had in mind was to extend my teaching and influence beyond the doors of the Spanish classroom. As an elementary teacher, every student in the school comes to my room a several times a week. How could I get the kids to use what they know in other places in the school? How about just putting it in their faces? So I did.

I talked with classroom teachers and the other Specials teachers to get their ideas. They were glad to help. They have no extra time in the day to incorporate Spanish (let alone the skills), but they do have space in their room and are always looking for ways to offer more challenges and choices. Here are some examples of what we came up with. For starters, each classroom has a few computers that kids have access to in different ways, whether it is as a center or to use when they finish other work early. I chose grade-level appropriate software titles that could be installed on the classroom computers. Because all the materials are swapped to a different class each quarter, the students are not yet bored with any of the materials, yet they are

getting familiar with them and they certainly have their favorites. Each classroom also has several age-appropriate Spanish/English dictionaries, and non-software activities that are quiet and self-directed. These activities are used by classroom teachers in several different ways: almost all teachers set up the materials in a center with instructions and guidelines for their use. Teachers who have centers as part of their regular curriculum (mostly in the primary grades) now have a Spanish language center to go along with the other curricular areas. Intermediate teachers have the center available as an alternative activity for students who finish an activity early or even for use during indoor recess.

The Art, Music, and P.E. teachers helped me select some materials they could use that would benefit all because they could teach their curriculum and mine at the same time. For example, the art teacher received a set with a video, teacher's guide, and posters on the art of Mexico, Central America, and South America. The P.E. and Music teachers work together on dance, so they chose CDs and books on Mexican folk dances and folk dances of Latin America. We also got bilingual posters for the gym.

The Science teacher was delighted to be able to purchase bilingual software for a Rain Forest Lab that incorporates Science, Math, and Creative Writing.

Whoever thought a thousand dollars could go so far, spreading Spanish throughout our whole school? Whoever thought I would be a grant administrator? This program practically runs itself. All I have to do is coordinate the transfer of materials. The teachers like it because they don't have to do anything, yet it gives them more enrichment in their classes, and they want to be supportive of our Spanish program. The parents like it because they hear about different ways and places their children are learning and using Spanish. I like it because it has helped my program.

Even though I used the entire thousand dollars to buy materials, it is clear that a smaller amount could be used in a similar way: buying posters instead of software, or having a parent volunteer make Spanish games from reproducible materials. Your influence can be spread throughout the school.

My whole school was happy about the grant. Who doesn't love free things?

### Grants

Each year CCFLT presents up to five (5) monetary grants. If you have an idea for a project for your classroom, please consider applying for one of the following grants:

**\$1000 Ron Walker Memorial Grant** (Apply in the fall. The grant is awarded in the spring.)

**\$500 Fall Grant** (Apply in the fall. The grant is awarded in the spring.)

**\$250 Fall Grant** (Apply in the fall. The grant is awarded in the spring.)

**\$500 Spring Grant** (Apply in the spring. The grant is awarded in the fall.)

**\$250 Spring Grant** (Apply in the spring. The grant is awarded in the fall.)

For more information, please visit the CCFLT website at: <http://www.ccflt.org/grants.htm>.

### Newsletter available online

Did you know that the CCFLT newsletters are available for downloading at the CCFLT website? They are in pdf format. After downloading, you can read the newsletter on your monitor or you can print off individual pages or the entire newsletter. You will also find back issues of the newsletter archived at the same website:

<http://www.ccflt.org/newsletter.htm>

**Do you have a sensational idea? Do you need some money to develop it?**

## **Spring Grants Application for Fall 2004**

**\$EE CCFLT** for the possibility of a grant for \$250 or \$500.

The CCFLT Grants Committee is looking for project proposals that are ...

- innovative, creative, interesting,
- student-oriented,
- practicable, feasible, and
- can be shared with colleagues.

To be eligible for the grant, the applicant must be a current CCFLT member and have been a member for at least one year. If awarded a grant, you must present the results of your project at the Spring Conference or submit an article to be published in the *Peals* journal. **Please note:** CCFLT does not fund requests for release time, textbooks, or materials to be marketed for profit.

To apply for the grant, please submit the following:

- I. Cover Letter
  - A. Include the following: name, home telephone number, email address, school name, school address, school telephone, and the date.
- II. Project Goal and Rationale
  - A. What is the goal and rationale of your project?
  - B. How is your project different from projects already in existence?
  - C. What does recent research say about the potential success of your project?
- III. Steps Toward Project Completion
  - A. Describe the individual steps you are planning to take to reach your goal.
  - B. What is the proposed date of completion?
- IV. Benefits to Students and Program
  - A. How will your project directly affect student learning?
  - B. How will your project enhance your foreign language program?
  - C. Will you present the results of your project at the Spring Conference or submit an article to be published in the *Peals* journal?
- V. Budget Detail
  - A. What is the amount of your request?
  - B. Specify your expected expenses.
- VI. Letters of Support
  - A. Include a letter of support for your project from one colleague and one administrator, no longer than one page each.

**Proposals for Grants must be postmarked by April 30, 2004.**

**Applicants will be notified of the Grant Review Committee's decision by May 30, 2004.**

*Please send a complete application to:*

Deena Tunnell  
CCFLT Executive Secretary  
PO Box 621  
Englewood, CO 80151-0621

## The Annual JAGP TOWA Nationwide Japanese Essay Contest Award Winners from Colorado

By Yumiko Guajardo

Congratulations to the U.S. Air Force Academy cadets who won prizes in the F o u r t h T O W A Japanese



Essay Contest sponsored by the Japanese Association of Greater Philadelphia (JAGP):

Cadet First Class Justin Noehl won the JAGP Grand Prize in the College Category. He is the first non-native speaker of Japanese to win this distinguished honor. Cadet First Class John Oberle won the Consulate General of Japan in New York Award in the College Category. Both cadets were awarded plaques and gift items for their accomplishments. The Grand Prize also included a check for \$400.00.

The Towa Morris Fund was established in 1999 by the JAGP in honor of the late Mrs. Towa Morris, a leading JAGP benefactor. While Mrs. Morris was a member of the JAGP she helped many Japanese students who came to study in the Philadelphia area. She was devoted to caring for these young people who missed their homeland and families. She also helped young native and non-native speakers of the Japanese language pursue their studies, and she was noted for building bridges of mutual understanding between the United States and Japan.

The Towa Morris Fund provides prizes for an annual essay contest for high school and college students. The JAGP TOWA Essay Contest is organized and managed by the JAGP Towa Essay Contest Committee. This year's prizes were awarded to the winners at the JAGP New Year's Reception in January 2004 in Philadelphia.

The judges were: Japanese Consulate General in New York, Kodansha International Publishing Company, JAGP Corporate Members Committee, and JAGP TOWA Essay Contest Committee

Supporting sponsors were the Japanese Consulate General in New York, Kodansha America, Zebra Pen Corporation, Cooperation Yomiuri America, JAGP Corporate Members Committee, and the JAGP Student Committee

For more information please contact Tomoko Torii, JAGP President at: [ttorii@torigroup.com](mailto:ttorii@torigroup.com)

### Mazel tov!

Board member **Kristina Rhoades** had an 8 lb baby boy on Wednesday, March 10th. The whole family is doing fine, working hard on learning the difference between day and night.

### Les saucisses de Mme. Sans-Souci

*-Bonjour, Madame Sans-Souci. Combien sont ces six saucissons-ci?*

*-Ces six saucissons-ci sont six sous.*

*-Ces six saucissons-ci sont trop chers.*

### 100% Membership

*Kathy Sargent, Committee Chair*

Congratulations to the following schools that were honored at the Spring Conference for having 100% departmental membership in CCFLT:

Antelope Trails Elementary School  
Arvada Middle School  
Aspen High School  
Buena Vista High School  
Cache La Poudre Junior High School  
Calhan High School  
Castle Rock Middle School  
Centennial High School  
Century Middle School  
Challenge School  
Cheyenne Mountain High School  
Cheyenne Mountain Junior High  
Colorado Springs Christian School  
Douglass Valley School  
East Middle School, Aurora  
Edith Wolford Elementary School  
Elizabeth High School  
Englewood High School  
Erie Middle/Senior High School  
Fountain Valley School  
Henry Middle School  
High Plains Elementary School  
Limon High School  
Longs Peak Middle School  
North Arvada Middle School  
Oberon Middle School  
Paonia High School  
Pine Valley Elementary School  
Pioneer Elementary School  
Ponderosa High School  
Prairie Hills Elementary School  
South High School, Pueblo  
Timberview Middle School  
Westlake Middle School  
Widefield High School  
Windsor High School  
Yuma High School

## *Hands-On Language*

### Featuring the Inestimable Kris Wells

Join us for the Fall Conference at the historic Penrose House, part of the El Pomar Foundation, in Colorado Springs, on Saturday, October 23, 2004. Registration information will be available in the August newsletter.

Comprehensible input is necessary for students of all ages to acquire a second language. In this workshop you will learn techniques that combine the skill areas found in the Communication Standard (listening, speaking, reading and writing) and the Culture Standard, while you use the target language. Come learn hands-on, relevant activities in small language groups in order to adapt them to your classroom, and return to school energized for another successful teaching year.

- See effective, practical techniques with paper plates that keep students interested.
- Join us for a sample two-week unit on the house and chores that combines pictures, gestures, props, stories, drawings, flashcards and culture.
- Learn how to incorporate different learning styles and intelligence types to engage the whole person in multi-sensory ways of target language communication.

#### With these ideas you can:

- Inject variety into your lessons and make classroom management easier.
- Build your students' enjoyment and confidence and watch their communication skills and confidence grow in a relaxed learning atmosphere.
- Help your students become active, self-motivated constructors of meaning and hopefully lifelong learners.

Kris Wells has just retired from a Spanish teaching career of over 30 years, including parochial, private and public school settings, elementary through high school. The last twenty-two years she has taught at Cheyenne Mountain Junior High School. A highlight of her career has been her work with CCFLT, where she has shared her ideas at the conference every year since 1987. She has presented at ACTFL, AATSP, Central States, and SWCOLT. Her energy and enthusiasm are contagious, and she'll share her very best successful tips and techniques.

*"I hear, and I forget  
I see, and I remember ~  
I do, and I understand."  
Chinese proverb*

### Photos from the Spring Conference:



**Kris Wells** receiving the *Colorado Foreign Language Teacher of the Year Award*. Presented by Mira Canion.



**John C. Miller**, recipient of the *Genevieve Overman Memorial Service Award*.



**Kathlyn Saich** receiving the *Excellence in Teaching Award*

**More Photos from the Spring Conference:**



**Bonnie Poucel**, recipient of the *Creativity Award*. Presented by Susan Gross.

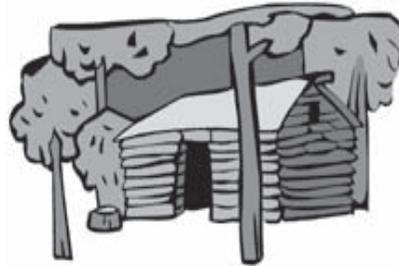


**Marie Lopez** receiving the *Young Educator Award*.



**Flora Lenhart**, receives the *Friend of Foreign Languages Award* from Dagmar Haney and Mira Canion..

**Linguafest '04**  
*Gearing up for the Year of Languages*  
September 18 and 19, 2004



**Highlights ...**

- Valuable mini-workshops given by native speakers.
- Authentic meal preparation with your language group.*
- Scheduled outdoor activities.
- Hiking.*

All this and more, plus CDE credit available.

Linguafest is a fun immersion get-away weekend with colleagues for the purpose of practicing your French, German, or Spanish. Space will be limited to the first 48 participants, so don't delay.

**Where:** We'll be "camping in" at the rustic *Cal-Wood Education Center* ([www.calwood.org](http://www.calwood.org)) 15 miles northwest of downtown Boulder in the Arapaho-Roosevelt National Forest.

**For questions about Linguafest '04:**

Wendi White, 303-663-2761, [wendi.white@dcsdk12.or](mailto:wendi.white@dcsdk12.or)  
or Linda Mayer, [lmayer@d20.co.edu](mailto:lmayer@d20.co.edu)

**Mark your calendars now for this annual event.**

**Look for your Linguafest 2004 Registration Form in the August 2004 issue of the CCFLT Newsletter.**

**The deadline to register will be September 7, 2004.**

**CCFLT heartily thanks**

*the following Air Force Cadets who served as Student Monitors during the Spring Conference:*

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Melissa Bland      | Lisa Nield          |
| Vincent Bonjioanni | John Oberle         |
| Steve Brooks       | Kristin Pearson     |
| Michael Butler     | Joseph Rice         |
| Ryan Enlow         | Christopher Steitz  |
| Chris Erliwine     | Megan Stromberg     |
| Nicholas Haussler  | Jessica VanMullekom |
| Gina Marmarou      |                     |

## *Year of Languages*

Below are the ideas submitted at the CCFLT Spring Conference in the contest for the most feasible and original idea to observe the *Year of Languages 2004-2005*.

The winning idea, #13, was submitted by **Elvida Henry** who will receive a free registration to next year's Spring Conference. Congratulations! The judges felt this to be an idea which would have staying power, and would be accessible to all languages and levels in all communities. Murals are highly visible and can communicate our message of the importance of foreign languages to large groups of people for many years to come.

We would like to display photographs of all the *Year of Languages* murals at next year's Spring Conference. If no wall is available for your mural, a sheet will provide a suitable substitute. We hope this activity will promote a heightened awareness of the importance of foreign language education in our state and in our nation, and that many clubs or language classes will participate.

All of the other ideas are also wonderful, thank you all for your creative and thoughtful entries.

1. **A Flag Contest for the Year of Languages**
2. **A Year of Languages Video Contest**
3. **A Commercial for the Year of Languages**
4. **A Poster Contest**
5. **A Contest for the Best Written and Performed Song about the Year of Languages**
6. **A Button Contest**
7. **A T-Shirt with a Year of Language Theme**
8. **A Bumper Sticker with a Year of Language Message**
9. **A Y O L Key Chain**

10. **A Booth at the State Fair**
11. **A District-Level Foreign Language Day**
12. **A Statewide Foreign Language Festival**
13. **A Year of Languages-Themed Murals**

**Jane Niemeier**, French, Arvada West HS, 34 years

**Diana Noonan**, French, Denver Public Schools, 30 years

**Rebecca Ontiveros**, Spanish, Kennedy HS, 29 years

**Pam Sattler**, Spanish, Air Academy HS, 31 years

**Kris Wells**, Spanish, Cheyenne Mountain Jr. HS, 30 years

**Lisa Woods**, Spanish, Ponderosa HS, 31 years

## Retiring Teachers

Congratulations to the following CCFLT members who are retiring this year after contributing more than 400 years of service:

**Kathy Alfeld**, French, Ponderosa HS, 27 years

**Mary E. Bassut**, Spanish, Sierra HS, 37 years

**Tim Charney**, Spanish, Bear Creek HS, 26 years

**Deloris DeLapp**, French/German, Wm. C. Hinkley HS, 31 years

**Pam Fedie Chalus**, German, Valley HS, 29 years

**Dagmar Haney**, German, School District 60, 30 years

**Jo Hulse**, Spanish, Horizon HS, 20 years

**Barbara Lewis**, Spanish, Oberon MS, 30 years

**Carol Mrzlikar**, Spanish, Adams County District 12, 30 years

*Triqui triqui triqui tran.  
Los maderos de San Juan.  
Piden pan.  
No les dan.  
Triqui triqui triqui tran.*

*[Los de Roque, alfandoque.  
Los de Rique, alfeñique.  
Triqui triqui triqui tran.]*

*Piden queso, piden pan.  
No les dan.  
Triqui triqui triqui tran.*

*Piden leche, piden queso,  
piden pan.  
No les dan.  
Triqui triqui triqui tran..*

*Piden carne, piden leche,  
piden queso, piden pan.  
No les dan.  
Triqui triqui triqui tran.  
Etc., etc., etc.*

## FUND RAISING 101

Do your department needs & costs exceed your budget?  
How about funds for Field Trips? Supplies? Technology?  
Are you tired of doing the “same old stuff” for your fundraisers?

WE CAN HELP!!!

*What you sell really DOES make a difference! It's fun and easy to raise lots of money, when your group offers things that people LOVE to buy! We offer...*

**GOURMET COOKIE DOUGH:** Our best selling product...eight delicious flavors! Pre-portioned: 48 cookies in a 3 lb. Box – no more tubs or pails to thaw out! **(\$4.40 profit per box)**

**CHEESECAKE:** FIVE delicious flavors, including Butterfinger, White Chocolate Raspberry, Strawberry, Oreo, Turtle, and New York style – one of our top three items in total sales! **(\$4.50 profit per item)**

**PIZZA PAILS:** Four flavors (the pizzas are made by Schwan's – the “ice cream truck” guys). They are packaged in a reusable pail – 5 Pizza's in a pail equals “lunch for a week”! **(\$4.80 profit per pail)**

**BRAIDED STRUDEL:** Delicious breakfast pastries and cinnamon rolls. **(\$4.00 profit per item)**

**CANDLES:** 10 different scents, in an 11 oz. Lantern Jar – **(\$4.40 profit per item)**

**GOURMET COFFEE:** #2 import to the United States, and a GREAT seller! 7 flavors **(\$4.00 per bag)**

The **ONE DOLLAR CHOCOLATE BAR** – America's Favorite tasting chocolate bars **(50% profit)**

**SUPER SIZE LOLLIPOPS** – sweet or sour! A simple, proven way to raise money for your group! **(45%)**

**HOLIDAY GIFT CATALOGS** – for fall or spring, over 100 items to choose from & **50% PROFIT!**

Check us out on the web at: [www.scoolservices.com](http://www.scoolservices.com)

**Why choose S'Cool Services, Inc. for your group's next fundraiser?**

We are a family owned and operated business, **based in Colorado** with **19 years experience** in helping groups just like yours reach their financial goals (**over 4.5 Million Dollars in PROFIT raised!**). We offer the **finest products** and **incentive program** available to help you and your group reach your goals. Feel free to call or email us today! **We inventory our products locally**, and are able to offer a one-week (or less) “turn around” time from when you place your order to delivery of the product. Call today, and find out how you can get a **FREE** sample!

**Call or Email us today!**

**1-800-873-5679**

**Email: [johnny@scoolservices.com](mailto:johnny@scoolservices.com)**

## Culinary Corner

### Dubu Jjim - Korea

Cooked Tofu and Ground Beef

#### Ingredients:

2 blocks tofu  
5 oz. ground beef

#### Mixture A:

1 1/2 T. soy sauce      1/2 T. minced green onion  
2/3 T. minced garlic    1 T. sesame oil  
Dash of pepper

#### Mixture B:

2 T. soy sauce      2 t. sugar  
3 T. water  
4 T. sesame oil  
1 green onion, thinly sliced  
1 dried red pepper, finely shredded  
1/2 T. toasted sesame seeds

#### Method:

1. Cut each block of tofu in half lengthwise, then crosswise into 3/8" slices. Dry on paper towel.
2. Thoroughly combine ground beef and Mixture A.
3. Heat skillet, add 4 T. sesame oil. Fry both sides of tofu.
4. Spread seasoned beef on one side of fried tofu with a knife.
5. Place tofu in casserole meat side up., and add Mixture B.
6. Sprinkle with the sliced green onion, shredded red pepper, and the toasted sesame seeds. Cook over medium heat until sauce is thickened and meat is cooked. Serve hot in the casserole. (4 servings)

### Chocolate Cake - France

#### Ingredients:

9 oz. bittersweet chocolate, chopped into small pieces  
1 cup unsalted butter, cut into small pieces  
1/2 cup sugar      2 T. brandy or Grand Marnier  
5 eggs      1 T. all-purpose flour  
confectioners' sugar      whipped or sour cream

#### Method:

1. Preheat oven to 350 degrees. Generously grease a 9x2 springform pan. Line the base with baking parchment & grease. Wrap the bottom and side of the pan in foil to prevent water from seeping through into the cake.
2. In a saucepan, over low heat, melt the chocolate, butter & sugar, stirring until smooth. Remove from the heat, cool slightly & stir in the brandy or liqueur.
3. In a large bowl beat the eggs lightly for 1 minute. Beat in the flour, then slowly beat in the chocolate mixture until well blended. Pour into the pan.
4. Place the springform pan in a large roasting pan. Add enough boiling water to come 3/4" up the side of the springform pan. Bake for 25-30 minutes, until the edge of the cake is set but the center is still soft. Remove the springform pan from the roasting pan & remove the foil. Cool on a wire rack.
5. Remove the side of the springform pan and turn the cake onto a wire rack. Lift off the pan's base and carefully peel back the paper, so the bottom of the cake is now the top. Cool. Dust with confectioners' sugar. Serve with whipped or sour cream. (10 servings)

## Folk Dance Corner

### Chicken Dance - Duck Dance

1. Stand in a circle facing each other.
2. When the music starts, hold your hands out in front of you and open and close them like a chicken beak four times.
3. Put your thumbs in your armpits and flap your wings four times.
4. Place your arms and hands like the tail feathers of a chicken and wiggle down to the floor four times.
5. Clap four times.
6. Repeat steps 1-5 four times.
7. After the fourth time take the hands of the people on either side of you and everyone move in a circle.
8. When you get dizzy, switch directions. Repeat until the end of the music or until you fall on the floor.

The CD, *Dance Little Bird - The Duck Dance*, is available from Amazon.com for \$6.98.

The Kentucky Dance Foundation is a great resource if you're interested in folk dance recordings for your classes. They have CD's, videos and even some 45 rpm and LP's.



**Kentucky Dance Foundation**  
**Folk Dancer Record Center**  
**6290 Olin Road**  
**Brandenburg, Kentucky 40108**  
**270-422-3655**  
**e-mail: FDRC@aol.com**

Their website is located at:

<http://www.folkdancer.org/>

Click on *catalogue*. You can order online with a credit card or send them a check and they'll send your CDs through the mail. They are a nonprofit organization dedicated to the preservation of international folk dancing and I highly recommend them.

Have a question about dues?  
 Please write or call:  
**Deena Tunnell**  
**CCFLT Executive Secretary**  
**P.O. Box 621**  
**Englewood, CO 80151-0621**  
**(303) 789-3216**  
**pdtunnell@msn.com**

**Advertising rates and policies**

You are invited to advertise in the **CCFLT Newsletter**. Commercial ads which support the mission of **CCFLT** and are of interest to the profession, including tour and book ads, are accepted at the following rates:

<i>Size of Ad</i>	<i>Charge</i>	<i>Size of Copy</i>
Full Page	\$250.00	7 ¼" X 9"
Half Page	\$125.00	7¼"X4 ½"
Half Page	\$125.00	3 ½" X 9"
Quarter Page	\$75.00	3½"X4 ½"

Price is for publication in the **CCFLT Newsletter** one time. If you have questions regarding appropriate software for ads, please contact the Editor. Advance payment is appreciated. Checks made out to **CCFLT** should be sent to the Executive Secretary.

**The Newsletter  
 of the  
 Colorado Congress  
 of  
 Foreign Language Teachers**

*Published 4 times yearly:  
 August, October, January, April*  
<http://www.ccflt.org>

David Burrous, Editor  
 317 Driftwood Circle  
 Lafayette, CO 80026  
 Phone: (303) 666-8957  
 d303burrous@msn.com

**CCFLT Board Members' Email Addresses**

- Abbott, Nancy (past president) ..... nabbott@tripath.colsysys.net
- Blanas, Kate (president) ..... j141@frii.com
- Burrous, David (newsletter editor) ..... d303burrous@msn.com
- Canion, Mira ..... canion\_mira@stvrain.k12.co.us
- Clay, Gudrun (*Peals* editor) ..... gudrunclay@aol.com
- Forns-Broggi, Roberto ..... fornsbro@mscd.edu
- Garcia, Rodolfo ..... rule17@comcast.net
- Glatz, Lawrence F. (webmaster) ..... glatz@mscd.edu
- Goss, Julia ..... julia.goss@dcsdk12.org
- Hammoud, Salah-Dine ..... salah.hammoud@usafa.af.mil
- Houssiere, Jane ..... jane.houssiere@adams12.org
- MacDonald, Andy ..... macdonai@ucsu.colorado.edu
- Mayer, Linda (president-elect) ..... lmayer@d20.co.edu
- Rhoades, Kristina ..... kristina.rhoades@adams12.org
- Sargent, Kathy ..... sargent\_kathleen@stvrain.k12.co.us
- Tunnell, Deena (executive secretary) ..... pdtunnell@msn.com
- VanDeraa, Kristine ..... kwilkowski@yahoo.com
- Violette, Betty ..... bviole2178@aol.com
- White, Wendi ..... wendi.white@dcsdk12.org

**CCFLT Website:**

<http://www.ccflt.org>

**CCFLT ListServ Email Address:**

To send a message to the ListServ, use this address: [ccflt@lists.mscd.edu](mailto:ccflt@lists.mscd.edu)

**CCFLT ListServ Website:**

[http://lists.mscd.edu/read/all\\_forums/](http://lists.mscd.edu/read/all_forums/)

If you wish to change the email address to which your CCFLT Listserv email is sent, please go to:

[http://lists.mscd.edu/read/all\\_forums/subscribe?name=ccflt](http://lists.mscd.edu/read/all_forums/subscribe?name=ccflt)

and join again with the new email address.

Lawrence F. Glatz, Webmaster  
[glatz@mscd.edu](mailto:glatz@mscd.edu)

# Planning to **travel** next year?

## Ever Thought About



- Designing your own itinerary - and time in key places
- Not being combined with other groups - and having use of your own bus
- **Really** staying in central hotels, with no commute
- Having your flights and hotels confirmed 8-10 months out
- Structuring your own FREE TRAVEL and other benefits
- Having complete flexibility with total control of your group

Let us show you how  
a **custom program**  
will work for you.

Contact us at  
800 444 8885  
www.tsatours.com



*TSA - Small enough to be very personal - Big enough to be very competitive*

### The Newsletter of The Colorado Congress of Foreign Languages Teachers

David Burrous, Editor  
317 Driftwood Circle  
Lafayette, CO 80026

Non Profit Organization  
U.S. Postage  
PAID  
Lafayette, CO 80026  
Permit No. 10